

## ▲▲恭頌良醫

敬啓者弟患痔瘡數年屢請中西醫十調治全無功效日久症頑異常痛苦幸藉友人薦推面求伍尚蘭先生調理施以良方妙藥其應驗如神今已平安無恙真當世之華佗感先生之德無以報特登數言以鳴謝惱亦使世之有病者知所問津焉

先生寓片打街一百一十五號三樓八號房  
民國三年十月二十日

弟馬昌忻敬頌

## ◎號源源

Yuen Yuen & Co.  
27 Pender St. P. O. Box 1401  
Phone 7008 Vancouver, B. C.

小店專辦唐山油糖茶米諸色美酒蘇杭衣服等貨物發售如蒙賜顧依時價從廉以圖銷流廣遠兼理書信銀兩快捷妥當鋪在片打街門牌二十七號信箱一仟四百〇一號

大國手  
朱金來表厲內方脈  
司事人陳應創朱基同啟

針灸方藥因證施治

本店開創於城多利街文街五百一十五號開張挑選上好皮料專造番靴皮鞋工

良貨美精緻異常兼辦唐山各省正地道药材參草玉桂補料俱備同胞光顧價値格外從廉各坑埠銀單到取快捷付上并接酒香港書信良兩應時妥辦留心賜顧是所切禱

信箱四百一十號

▲李保生先生方脈寓內

阜源號李永饒謹啓

## 廣義源

KWONG YEE YUEN  
Kinhang Sunning  
Canton, China

啓者本店在本方永安橋開創生油柴米火水生意並專接理各埠書信滙項歷廿餘年來素稱穩健屢蒙諸君深信不勝銘感今本店特在郵政安訂如諸君有書信尺牘即在處買担保照上列番字直從本店寄來甚為快捷又免在香港轉駁或吞或阻等弊至於帶水照時價給同半仰為關照是感此佈

司事人李明煌披露

## ○○注意代理廣告

啓者弟專理代收租項買賣實業代取稅金紙寫回唐度尺紙或有與西人交涉事情及一切文件均能代辦倘蒙委託定必料理妥當並常有上等煤炭發售本寫字樓在加扶文街門牌一千八百一十六號講線八百一十一號諸祈留意是荷

通信處

Wong Tim Kee

P. O. Fox 607 Phone 811  
1816, Government St.

城多利黃春記謹白

## ▲價

目

大瓶二元  
小瓶一元一角  
若購多瓶車脚到支亦甚相宜郵費每大瓶加收四毛

## 萬祥堂

號牌門約南欄壹新城省東廣在鋪老

張開十七號第牌門約南欄壹新城省東廣在鋪老

</div